

**GEMEINDE
FREIENFELD**I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1**COMUNE
CAMPO DI TRENS**I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502

e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.10.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fern- zugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER						
ZENO FREI						
STEFANIE EISENDLE						
ANDREAS STAFLE						
ALFRED REICHSIGL						

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Verena Überegger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten der Gemeindestraße Gschliess und Partinges aufgrund des Unwetters von 2024

Risanamento e lavori di asfaltatura della strada comunale Gschliess e Partinges a causa del maltempo del 2024

Auftrag an die Fa. Geo-Labor KG für die Durchführung von Plattendruckversuchen auf Gelände/Aufschüttungen mittels statischer Lastplatte, Teil 2
CUP H47H25000730007
CIG BD5C8464D7

Incarico alla ditta Geo-Labor Sas per l'esecuzione prova di carico sui terreni/rilevati su piastra con piastra statica, parte 2
CUP H47H25000730007
CIG BD5C8464D7

Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten der Gemeindestraße Gschliess und Partinges aufgrund des Unwetters von 2024
Auftrag an die Fa. Geo-Labor KG für die Durchführung von Plattendruckversuchen auf Gelände/Aufschüttungen mittels statischer Lastplatte, Teil 2
CUP H47H25000730007
CIG BD5C8464D7

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt,
dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 216 vom 31.07.2025 das Projekt zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit in verwaltungstechnischer Hinsicht für das Projekt Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten der Gemeindestraße Gschliess und Partinges aufgrund des Unwetters von 2024 genehmigt wurde;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 385 vom 18.12.2025 das Ingenieurbüro 3M Engineering GmbH mit der Erstellung des Ausführungsprojekts, der Sicherheitskoordination in der Planungsphase, Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase für genanntes Vorhaben beauftragt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 142 vom 16.04.2026 das vom Ingenieurbüro 3M Engineering GmbH erstellte Ausführungsprojekt in technisch administrativer Hinsicht genehmigt worden ist;

Festgestellt,
dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 187 vom 04.06.2026 das angepasste Ausführungsprojekt für das Projekt Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten der Gemeindestraße Gschliess und Partinges aufgrund des Unwetters von 2024 erstellt vom Ingenieurbüro 3M Engineering GmbH, Prot. Nr. 0009988 vom 13.04.2026, genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 246 vom 30.07.2026 der Auftrag für die Arbeiten an die ZBG Goller Bögl GmbH / Wipptaler Bau AG vergeben wurde;

Festgehalten,
dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 308 vom 01.10.2026 bereits eine Durchführung von Plattendruckversuchen auf Gelände/Aufschüttungen mittels statischer Lastplatte genehmigt wurde;

dass angesichts der besonders niedrigen Ergebnisse, die bei der durchgeführten Prüfung P5 festgestellt wurden, für die Ausführung des genannten Vorhabens nochmals die Durchführung von Plattendruckversuchen auf Gelände/Aufschüttungen mittels statischer Lastplatte notwendig ist;

dass die Bauleitung, um verlässlichere Daten zu erhalten und die nachfolgenden Ausführungsentscheidungen mit größerer Sicherheit treffen zu können, für zweckmäßig gehalten, im letzten Straßenabschnitt – also im Bereich

Risanamento e lavori di asfaltatura della strada comunale Gschliess e Partinges a causa del maltempo del 2024

Incarico alla ditta Geo-Labor Sas per l'esecuzione prova di carico sui terreni/rilevati su piastra con piastra statica, parte 2
CUP H47H25000730007
CIG BD5C8464D7

La giunta comunale

Premesso,
che con delibera della giunta comunale n. 216 del 31.07.2025 è stato approvato il progetto di fattibilità tecnica ed economica in via tecnica amministrativa per il progetto Risanamento e asfaltatura delle strade comunali Gschliess e Partinges a causa della tempesta del 2024;

che con delibera della giunta comunale n. 385 del 18.12.2025 è stato incaricato o Studio di Ingegneria 3M Engineering Srl con la elaborazione del progetto esecutivo, il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, direzione lavori e coordinamento sicurezza in fase di esecuzione per la suddetta opera;

che con delibera della giunta comunale n. 142 del 16.06.2026 elaborato dallo Studio di Ingegneria 3M Engineering Srl è stato approvato il progetto esecutivo in via tecnico amministrativo;

Constatato,
che con delibera della giunta comunale n. 187 del 04.06.2026 è stato approvato l'aggiornato progetto esecutivo per il progetto Risanamento e asfaltatura delle strade comunali Gschliess e Partinges a causa della tempesta del 2024, redatto dallo Studio di Ingegneria 3M Engineering Srl, prot. n. 0009988 del 13.04.2026;

che con delibera della giunta comunale n. 245 del 30.07.2026 l'incarico per i lavori è stato aggiudicato alla RTI Goller Bögl Srl / Edilizia Wipptal Spa;

Accertato,
che con delibera della giunta comunale n. 308 del 01.10.2026 è stata approvata un'esecuzione prova di carico sui terreni/rilevati su piastra con piastra statica;

che alla luce dei risultati particolarmente bassi riscontrati nella prova P5 eseguita, per la progettazione della suddetta opera è necessario un'altra volta l'esecuzione prova di carico sui terreni/rilevati su piastra con piastra statica;

che per avere un dato più affidabile e poter assumere con maggiore sicurezza le successive decisioni esecutive, la direzione lavori ha ritenuto opportuno disporre anche alcune prove con piastra statica nell'ultimo tratto di strada,

der Abzweigung Partinges–Gschliess – zusätzlich statische Plattendruckversuche durchzuführen;

dass die Gemeinde über kein internes technisch geeignetes Personal verfügt, welches diese Obliegenheiten erfüllt;

Nach Einsichtnahme,
in das Angebot der Fa. Geo-Labor KG, Prot. Nr. 0016195 vom 06.10.2026 mit einem Betrag von 1.140,00 €, zzgl. 22% MwSt. für einen Gesamtbetrag von € 1.390,80;

Festgestellt,
dass das Angebot ökonomisch angemessen ist, die vorgegebenen Anforderungen erfüllt und daher der Auftrag erteilt werden kann;

dass der Auftragsbetrag unter € 140.000,00 liegt und demnach ein Direktauftrag im Sinne des Art. 26 LG 16/2015 möglich und gerechtfertigt ist;

dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Festgehalten, die Gemeindesekretärin, im Sinne des Beschlusses des Gemeindevorstandes Nr. 125 vom 15.04.2022, als einzige Verfahrensverantwortliche auch für dieses Vorhaben zu bestätigen;

Gesehen die Verordnung für die Vergabe von öffentlichen Verträgen von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 04.02.2021;

Nach Einsichtnahme
- in das GvD 36/2023;
- in das LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten, SP559reDUB37wuq4YLq5QTr/fO8nj+ZcCR9weJ8FeCM=, digital unterschrieben von Monica Willeit und in das Positiv buchhalterische Gutachten, YEuMauOpM7ilwpr+10N6UJImAfqavlsxPouahPfknl=, digital unterschrieben von Helrun Mack im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:
- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

b e s c h l i e ß t

einstimmig

ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 5 Mitglieder

1. den Auftrag an die Fa. Geo-Labor KG für die Durchführung von Plattendruckversuchen auf Gelände/Aufschüttungen mittels statischer Lastplatte zur Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten der

ossia nel tratto in prossimità del bivio Partinges–Gschliess;

che il comune non dispone di proprio personale tecnico in grado di adempiere a tali obblighi;

Vista,
l'offerta della ditta Geo-Labor Sas, Prot. n. 0016195 del 06.10.2026, per un'importo di € 1.140,00, oltre il 22% di IVA, per un'importo totale di € 1.390,80;

Accertato,
che l'offerta risulta economicamente congrua, soddisfa le caratteristiche richieste e quindi può essere conferito l'incarico;

che l'importo dell'incarico è al di sotto dei € 140.000,00 e che quindi è possibile e giustificato un incarico diretto ai sensi dell'art. 26 del LP 16/2015;

che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

Constatato, di confermare la nomina della segretaria comunale secondo la delibera della giunta comunale n. 125 del 15.04.2022 come responsabile unico del procedimento;

Visto il regolamento per l'affidamento di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 2 del 04.02.2021;

Visti
- il d.lgs n. 36/2023;
- la l.p. n. 16/2015

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo, SP559reDUB37wuq4YLq5QTr/fO8nj+ZcCR9weJ8FeCM=, firmato digitalmente da Monica Willeit e il parere contabile Positivo, YEuMauOpM7ilwpr+10N6UJImAfqavlsxPouahPfknl=, firmato digitalmente da Helrun Mack espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:
- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti

espressi per alzata di mano
presenti e votanti 5 membri

1. di incaricare la ditta Geo-Labor Sas, con l'esecuzione prova di carico sui terreni/rilevati su piastra con piastra statica, per il Risanamento e asfaltatura delle strade comunali Gschliess e Partinges a causa della tempesta del

Gemeindestraße Gschliess und Partinges aufgrund des Unwetters von 2024, in Annahme des Angebots Prot. Nr. 0016195/2026, zu einem Betrag von 1.140,00 €, zzgl. 22% MwSt., insgesamt 1.390,80 € zu genehmigen;

2. die Gesamtausgabe zu verpflichten, wie folgt anzulasten und den Betrag nach ordnungsgemäßer Durchführung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren:

2024, in accettazione dell'offerta, prot. n. 0016195/2026 per un importo di 1.140,00 €, oltre 22% IVA, in totale 1.390,80 €;

2. di impegnare la spesa totale, di imputarla come segue e di liquidare l'importo dopo regolare esecuzione e presentazione della relativa fattura:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno
1.390,80 €	2026	10052.02.10900	38	SANIERUNG UND ASFALTIERUNGSARBEITEN STRASSE GSCHLISS PARTINGES AUFGRUND UNWETTER 2024 RISANAMENTO E LAVORI ASFALTATURA STRADA GSCHLISS PARTINGES A CAUSA DEL MALTEMPO 2024	865/2025

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Verena Überegger

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.